

## Francais

Nous nous réjouissons que vous ayez opté pour l'un de nos produits de notre collection LED LENSER. Afin de vous familiariser avec votre nouvelle frontale, veuillez trouver notre mode d'emploi ci-dessous

### Article

7439 LED LENSER T7 EN BOITE  
7684 LED LENSER T7 EN BLISTER

Version : 3.0

### Piles

4 X AAA/LR03/Micro (1,5 V DC)

### Marche/Arrêt

L'interrupteur est situé sur le bout de la lampe.  
3 fonctions : tactique en n appuyant pas a fond pour avoir la puissance maximum – appuyer a fond pour bloquer et garder la puissance maximum – appuyer une deuxième fois pour avoir moins de puissance

### Focus

Tenez la lampe par le milieu du corps d'une main et poussez ou tirez la tête de l'autre main. Vous pouvez ainsi régler le faisceau de lumière selon vos besoins.

### Remplacer les piles

Pour changer les piles, merci de dévisser l'arrière de la lampe. Changez toujours toutes les piles en même temps. Insérez le piles en respectant les pictogrammes plus (+) et moins (-). Refermez ensuite le bouton en revissant l'arrière de la lampe.

### Piles

Ne pas essayer de recharger des piles. Ne pas utiliser des piles neuves et usagées ensemble. Utiliser seulement des piles de bonne qualité et du même type. Ne pas utiliser de batteries rechargeables du fait de valeurs électriques différentes. Si vous pensez ne pas utiliser la lampe pendant longtemps, retirez les piles pour éviter les problèmes de coulures. Les batteries et piles usagées constituent des déchets spéciaux et doivent être éliminés selon la législation.

### Accessoire

La dragonne livrée avec la lampe peut être accrochée à l'anneau métallique. L'étui fourni peut être passé dans une ceinture d'une largeur allant jusqu'à 50mm.

### Entretien

Nettoyer la lampe et ses accessoires seulement avec un chiffon sec qui ne peluche pas

### Attention!

Lors de la réinsertion des piles dans le compartiment prévu à cet effet, faire attention à la polarisation (+) (-) sinon risque d'endommager les piles ou même d'explosion  
Ne jamais diriger intentionnellement le faisceau de la lampe vers ses yeux ou les yeux d'une autre personne. Si le faisceau est dirigé vers vos yeux, fermer les yeux et détourner la tête. Ne pas utiliser d'instrument optique pour concentrer la lumière. Si quelqu'un regarde directement le faisceau de lumière, la puissance lumineuse de la lampe peut provoquer une cécité temporaire.  
En cas d'utilisation commerciale ou d'utilisation en public, l'utilisateur doit entre mis au courant des règles nationales d'utilisation concernant la santé et la sécurité ainsi que les instructions concernant le rayon laser  
Conseil : les composants utilisés dans cette lampe peuvent réagir sensiblement à une importante décharge électrostatique. Cela peut entraîner selon certains cas des troubles dans l'éclairage allant jusqu'à l'arrêt de la lampe.

## Nederlands

Het verheugt ons dat u gekozen heeft voor een product van LED Lenser.  
Om u vertrouwd te maken met dit product, vindt u hier een gebruikshandleiding.

### Artikel

LED LENSER  
7439 Led Lenser T7  
7684 Led Lenser T7 Blister

Versie: 3.0

### Batterijen:

4 x AAA/ LR03/ Micro (1.5 V DC) (Item No. 7721)

### In-en uitschakelen / dim functie

Met de drukschakelaar op de achterzijde van de lamp, kan men de lamp AAN of UIT schakelen. De lamp heeft een 3-staps schakelaar, drukken voor maximaal licht, 1 x klikken voor sterk licht, 2 x klikken voor afgezwakt licht.

### Focus

Hou de lamp vast ter hoogte van het gekartelde deel. Door de lampkop naar voor of achter te schuiven kan het licht traploos van een breed gespreid licht naar een scherp gebundeld licht worden ingesteld.

### Batterijen vervisselen

Om de batterijen te verwisselen dient men het sluitstuk achteraan los te draaien. Het sluitstuk en de batterijhouder vormen een geheel. Vervang steeds alle batterijen tegelijk. Plaats nieuwe batterijen zoals aangegeven met de markeringen + en – in de houder. De 3 goud vergulde contacten vooraan niet met een vochtig of metalen object aanraken om kortsluiting te vermijden. Plaats de batterijhouder met sluitstuk in het lamphuis. Sluit de lamp door het sluitstuk terug op de lamp te schroeven.

### Waarschuwing!

**Wanneer u de batterijen in de batterij houder plaatst, dient u ze te plaatsen volgens de plus (+) en min (-) markeringen. Indien u de batterijen verkeerd plaatst, bestaat het risico dat de batterijen beschadigd worden of ontploffen.**

### Batterijen

Niet oplaadbare batterijen in géén geval trachten op te laden. Nieuwe en oude batterijen nooit samen gebruiken. Vernieuw steeds alle batterijen en gebruik kwaliteitsbatterijen van hetzelfde type. Door de verschillende elektrische waarden is het gebruik van herlaadbare batterijen niet toegestaan. Indien u de lamp langere tijd niet gebruikt, dient u de batterijen te verwijderen om beschadiging door lekkage te vermijden. Ontladen batterijen moeten verwijderd worden. Batterijen horen niet bij het huisafval thuis. Breng gebruikte batterijen terug naar uw verkooppunt of lever ze in bij de speciale KGA afvalpunten volgens de nationale voorschriften.

### Toebehoren

Het bijgeleverde polstouwetje kan met het sleutelringetje aan de lamp worden bevestigd. Het nylon tasje kan aan een broeksriem worden bevestigd met een breedte van max. 50 mm.

### Veiligheidsaanwijzing

De lichtbundel nooit opzettelijk in de ogen richten. Indien het licht in de ogen komt, de ogen sluiten en wegdraaien van het licht. Er mogen geen optisch sterk bundelende instrumenten gebruikt worden om de lichtbundel te bekijken. Als u in de lichtbundel kijkt, kan het licht de ogen tijdelijk verblinden.  
Bij beroepsmatig gebruik of gebruik in een openbare ruimte, dient de gebruiker om ongevallen te voorkomen, te worden geïnformeerd in overeenstemming met de nationale regelgeving betreffende gezondheid, veiligheid en gebruik, en eventueel de regels voor het veilig gebruik van laserstralen

## Japanese

この度はレッドレンザー製品をご購入いただき、まことにありがとうございます。  
本書を良くお読みになり正しくお使いください。

### 型番・商品名

LED LENSER  
OPT-7439 レッドレンザーT7  
OPT-7439B レッドレンザーT7 (プリスターパック入)

Version: 3.0

### 使用電池

単4形アルカリ電池 (1.5 V DC) ×4本

### スイッチのオンとオフ

テールキャップのスイッチを一回押すとLEDがパワーモードで点灯します。もう一回押すとセーブモードで点灯し、さらにもう一回押すと消灯します。またスイッチを軽く押すことにより、瞬時にブーストモードで点灯します。パワーモード(明るさ★★★★)、セーブモード(明るさ★)、ブーストモード(明るさ★★★★★)

### フォーカス

本体のグリップ部分を握り、レンズが装着されているヘッド部を前後にスライドして照射角度を調節します。

### 電池の交換

電池を交換する前には必ずスイッチをオフにしてから、テールキャップを開けてください。テールキャップとバッテリーホルダーは一つのユニットになっています。このユニットごと本体から取り出して、バッテリーホルダー内の古い電池を取り出してください。電池を交換するときは、毎回全ての電池を新しいものに交換してください。新しい電池をバッテリーホルダー内部の表示に従い、(+)(-)を正しい向きに装填してください。全ての電池を装填したら、このユニットを再度

本体に挿入し、テールキャップを閉めてください。  
※バッテリーホルダー先端部の金メッキコンタクト(接点部品)が、液体や金属に触れると、ショートの原因になりますのでご注意ください。

### 注意!

新しい電池を挿入するときは、バッテリーホルダー内部の表示に従い、(+)(-)を正しい向きに入れてください。電池を間違った向きで入れると液漏れ・発熱・破裂等の原因になります。

### 電池について

電池を充電したり、新旧・異種の電池を混用したりしないでください。  
電池を交換するときは、毎回全ての電池を新しいものに交換してください。  
異種の電池を混用した場合や、指定外の電池を電源に使用した場合、故障の原因となることがあります。  
本製品を長期間使用しない場合は、液漏れによる損傷を防ぐため、電池を取り出して保管してください。  
使い切った電池は必ず本体から取り出してください。  
使用済みの電池は、国内の法律・条件に基づいて適正に廃棄してください。

### アクセサリ

付属のストラップはテールキャップのリングに装着することができます。  
また付属のポーチにより、最大50mm幅のベルトに装着することができます。

### 安全上の注意

光を直接目に当てないでください。  
集光器具は使用しないでください。

業務上で使用になる場合、国内の安全基準に従い正しくご使用ください。

## 中文

感谢您选择了一款我们的产品，为了让您熟悉我们这款产品，请您阅读以下说明：

### 产品

LED LENSER  
7439 Led Lenser T7  
7684 Led Lenser T7 泡包装

版本: 3.0

### 电池:

4 x AAA/ LR03/ Micro (1.5V DC) (货号7721)

### 开和关

按钮位于电筒的尾部，第一次按下按钮，可以得到强光；第二次按下按钮，可以得到弱光；再次按下按钮，可以关掉电筒。您也可以轻轻按压开关，立即可以得到强光。

### 调焦

握住电筒的直管，前后拉伸电筒的头部，可以根据您的需要调整光的角度。

### 电池的更换

更换电池前必须关闭电筒。更换电池请扭开电筒的后盖，后盖和电池盒是一个整体。取出这个整体并取

出须更换的电池。请同时更换所有的电池。根据电池盒里的“+”“-”极标志放进新电池。不要引起电池盒触钉的短路。不要用潮湿或金属物质接触电池盒前面三个金色的触钉。把电池盒放进电筒里，盖上电筒后盖。

### 注意!

放进新电池时，要遵循电池盒里的“+”“-”极标志指示。如果电池“+”“-”错误放置，将会损坏电池并有可能引起爆炸!

### 电池

不要对电池充电或新旧电池一起使用。请同时更换所有的电池并只使用高质量型号相同的电池。因为蓄电池和高电流电池的电压不同而不允许同时使用。如果您打算长时间不使用电筒，请取出电池以防止电池漏液损坏电筒。必须取出没电的电池。使用过的电池和蓄电池是危险垃圾，必须根据国家规定处置。

### 配件

附着的绳子可以系于匙扣位置。附着的牛津袋适用于最大宽度50厘米的带子（工作带）。

### 安全忠告

亮着的电筒不要照射任何人的眼睛。如果您的眼睛被照到，请闭上眼睛并转过头去。不要使用放大工具聚焦电筒的光。直视电筒，电筒光能让你暂时眼花。

如果用于商业用途，电筒使用者必须遵循国家关于健康、安全和惯例规定的指示。